

YALOVA ÜNİVERSİTESİ
YURT DIŞINDAN ÖĞRENCİ KABULÜNE İLİŞKİN YÖNERGE

BİRİNCİ BÖLÜM

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

Amaç

Madde 1- (1) Bu yönergenin amacı; Yalova Üniversitesi'nin ön lisans ve lisans programlarına yurt dışından kabul edilecek öğrencilere ilişkin esasları belirlemektir.

Kapsam

Madde 2- (1) Bu yönerge, yurt dışından kabul edilecek öğrenci kontenjanları dâhilinde Yalova Üniversitesi'nde ön lisans ve lisans düzeyindeki programlarda öğrenim görmek isteyen adaylara uygulanacak hükümleri kapsar.

Dayanak

Madde 3- (1) Bu yönerge, 01.02.2013 tarihli Yükseköğretim Genel Kurul Toplantısı'nda kabul edilen Yurt Dışından Öğrenci Kabulüne İlişkin Esaslara dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

Madde 4- (1) Bu yönergede geçen;

- a) Birim: İlgili fakülte, yüksekokul veya meslek yüksekokulunu,
 - b) Birim Kurulu: Fakültelerde fakülte kurulunu, yüksekokullarda yüksekokul kurulunu, meslek yüksekokullarında meslek yüksekokulu kurulunu,
 - c) Fakülte: Yalova Üniversitesi'ne bağlı fakülteleri,
 - ç) KKTC: Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ni,
 - d) Meslek Yüksekokulu: Yalova Üniversitesi'ne bağlı meslek yüksekokullarını,
 - e) Rektör: Yalova Üniversitesi Rektörü'nü,
 - f) Senato: Yalova Üniversitesi Senatosu'nu,
 - g) T.C.: Türkiye Cumhuriyeti'ni,
 - ğ) TÖMER: Türkçe Öğretimi Uygulama ve Araştırma Merkezi'ni,
 - h) Üniversite: Yalova Üniversitesi'ni,
 - ı) Yüksekokul: Yalova Üniversitesi'ne bağlı yüksekokulları,
- ifade eder.

İKİNCİ BÖLÜM

Genel Koşullar, Başvuru, Başvuruların Değerlendirilmesi, Sonuçların Duyurulması, Öğretim Dili, Kayıt, Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Yükümlülükleri

Genel Koşullar

Madde 5- (1) Lise son sınıfta olmaları ya da mezun durumda olmaları koşuluyla başvuruları kabul edilecek adaylar;

- a) Yabancı uyruklu olanlar,
- b) Türk liselerine denk bir okuldan mezun olanlar,
- c) Doğumla Türk vatandaşı olup da İçişleri Bakanlığı'ndan Türk vatandaşlığından çıkma izni alanlar ve bunların Türk vatandaşlığından çıkma belgesinde kayıtlı reşit olmayan çocuklarının Türk Vatandaşlığı Kanunu uyarınca aldığı Tanınan Hakların Kullanılmasına İlişkin Belge sahibi olduklarını belgeleyenler, (5901 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanunu'nun 7. Maddesinde “(1) Türkiye içinde veya dışında Türk vatandaşı ana veya babadan evlilik birliği içinde doğan çocuk Türk vatandaşıdır.” hükmü bulunmakta olup, yurt dışından kabul kontenjanlarına başvuracak adayların Türk Vatandaşlığı Kanunu'nu incelemelerinde yarar bulunmaktadır.),
- ç) Yabancı uyruklu iken sonradan kazanılan vatandaşlık ile T.C. vatandaşlığına geçenler / bu durumdaki çift uyruklular,

d) T.C. uyruklu olup ortaöğretiminin tamamını KKTC hariç yabancı bir ülkede tamamlayanlar (ortaöğretiminin tamamını KKTC dışında yabancı bir ülkedeki Türk okullarında tamamlayanlar dâhil),

e) KKTC uyruklu olup; KKTC'de ikamet eden ve KKTC'de ortaöğrenimini tamamlayan GCE AL sınav sonuçlarına sahip olanlar ile 2005-2010 tarihleri arasında diğer ülkelerdeki kolej ve liselere kayıt yaptırıp eğitim alarak GCE AL sınav sonuçlarına sahip olan veya sahip olacak olanlar.

(2) Başvuruları kabul edilmeyecek adaylar;

a) KKTC uyruklu olanlar (ortaöğreniminin tamamını KKTC liselerinde bitirip GCE AL sonucuna sahip olanlar ile 2005-2010 tarihleri arasında diğer ülkelerdeki kolej ve liselere kayıt yaptırıp eğitim alarak GCE AL sınav sonuçlarına sahip olan veya sahip olacaklar hariç),

b) T.C. uyruklu olup ortaöğreniminin tamamını Türkiye'de veya KKTC'de tamamlayanlar,

c) Birinci fıkranın (c) bendinde tanımlanan doğumla ilk uyruğu T.C. olan çift uyruklular, (ortaöğretiminin tamamını KKTC dışında yabancı bir ülkede tamamlayanlar /ortaöğretiminin tamamını KKTC dışında yabancı bir ülkedeki Türk okullarında tamamlayanlar hariç)

ç) Uyruğundan birisi KKTC olan çift uyruklular (ortaöğreniminin tamamını KKTC liselerinde bitirip GCE AL

sonucuna sahip olanlar ile 2005-2010 tarihleri arasında diğer ülkelerdeki kolej ve liselere kayıt yaptıırıp eğitim alarak GCE AL sınav sonuçlarına sahip olan veya sahip olacaklar hariç),

d) Türkiye'deki büyükelçilikler bünyesinde bulunan okullar ile Türkiye'de bulunan yabancı liselerde öğrenimlerini gören T.C. uyruklu olan veya beşinci maddenin birinci fıkrasının c bendinde tanımlanan doğumla ilk uyruğu T.C olan çift uyruklulardır.

Başvuru

Madde 6- (1) Başvurulara ilişkin açıklamalar her yıl haziran ayı içerisinde üniversitemiz <http://www.yalova.edu.tr> internet adresinde duyurulur. Başvurular temmuz ayı içerisinde belirlenen tarihler arasında Rektörlük Öğrenci İşleri Daire Başkanlığı'na yapılır. Üniversitemize yerleşen Türkçe yeterliği olmayan yurt dışından kabul edilen öğrencilerin üniversitemiz Türkçe Yeterlik sınavı, ülkemizdeki Türkçe Öğretim Merkezleri veya yurt dışındaki şubelerinden Türkçe Yeterlik Belgesi almaları istenir. Türkçe testinden alınan puan yerleştirmede dikkate alınmaz.

(2) Başvuru anında EK -1 de belirtilen sınav sonuçlarından herhangi birisi sunulmalıdır.

(3) Üniversitemize yurt dışından öğrenci kabulü sırasında öğrenci başvurularının değerlendirilmesinde kullanılan ve Yükseköğretim Kurulu tarafından onaylanan sınavlardan; lise bitirme sınavları statüsünde olan sınavların (Abitur, International Baccalaureate, GCE, Tawjihi vs.) geçerlilik süreleri sınırsız; ancak üniversite giriş sınavı statüsünde olan sınavların (SAT, vs.) geçerlilik süreleri ise iki yıl ile sınırlıdır.

(4)Yurt dışından öğrenci kabul kontenjanlarının ilgili birim kurul kararları ile bir önceki yıl ÖSYS Yükseköğretim Programları ve Kontenjanları Kılavuzu'nda yer alan programların kontenjanlarının %35'ini geçmeyecek şekilde belirlenir.

Başvuruların Değerlendirilmesi

Madde 7- (1) Başvuruların değerlendirilmesi ve adayların yerleştirilmeleri tamamen Üniversite tarafından yapılır. Üniversite kontenjanları doldurup doldurmamakta serbesttir. Başvuru koşullarını sağlamış olmak yerleştirme için yeterli değildir. Başvuru için geçerli sınavların herhangi birinden başvuru için Fakülte, Yüksekokul ve Meslek Yüksekokulunun belirlediği puanın altında alanlar ile diğer başvuru koşullarını taşımayan adaylar yerleştirilemez. Değerlendirme puanlarının dönüşümünde, Uluslararası Sınavların Dönüşüm Tablosu kullanılır. Değerlendirme puan ve tercih sırasına göre Üniversite bazında yapılır. Puanı yüksek olan adaydan başlamak üzere tercih sırasına göre asil adaylar belirlenir. Bölüm için belirlenmiş kontenjan sayısını geçmemek koşuluyla puan ve tercih sırasına göre yedek adaylar belirlenir.

(2) Değerlendirme sonucunda tercihlerinden birine asil veya yedek olarak yerleşen adayın diğer tercihleri değerlendirmeye alınmaz.

(3) Türkçe yeterliliği olmayan öğrenciler için Türkçe testi, Üniversitemiz Türkçe yeterlik, ülkemizdeki Türkçe Öğretim Merkezleri veya yurt dışındaki şubeleri tarafından yapılır. Türkçe testi sonucunda (80-100) arası alanlar (A), (60-79) arasında alanlar (B), (0-59) arasında alanlar (C) düzeyindedirler.

A Düzeyi: Türkçesi yeterlidir. Öğrenime başlayabilir.

B Düzeyi: Türkçesi kısa zamanda gelişebilir. Öğrenime başlayabilir.

C Düzeyi: Türkçesi yetersizdir. Ülkemizdeki Türkçe Öğretim Merkezleri veya yurt dışındaki şubeleri tarafından açılan Türkçe hazırlık sınıfında bir (1) yıl Türkçe öğrenimi görüp yeterli puanı aldıktan sonra öğrenime başlayabilir. Türkçe dil düzeyini (en az (B) seviyesi olmak şartıyla) belirlenen seviyeye çıkarmakla yükümlüdürler.

(4) Kayıt hakkı kazanan adayların kayıtlarının yapılabilmesi için Türkçe dil düzeylerinin yeterli olması gereklidir. Türkçe dil düzeyleri yetersiz olanlar ise, bir (1) yıl içerisinde bu düzeylerini yeterli seviyeye çıkarmakla yükümlüdürler. Türkçe dil düzeyini (en az (B) seviyesi olmak şartıyla) bir (1) yıl içinde ilgili birim tarafından belirlenen seviyeye çıkaramayan öğrenciler kayıt haklarını kaybederler.

(5)Yabancı dil ile öğretim yapan birimlere yerleşen adaylardan Türkçe'si kısa zamanda yeterli olabilecek olanlar ((B) düzeyi) veya Türkçesi yetersiz olanlar ((C) düzeyi) kayıtları yapılarak öğrenime başlarlar.

Öğretim Dili

Madde 8- (1) Üniversitemizde öğretim dili Türkçe, İngilizce ve Arapça'dır.

Sonuçların Duyurulması

Madde 9- (1) Başvuru sonuçları Üniversitemiz internet sitesinde duyurulur. Üniversitemize yerleşen asil adaylar ile yedekten kayıt sırası gelen adaylara Üniversite tarafından başvuru evraklarında beyan ettikleri adrese bir kabul mektubu gönderilir. Adayların, bu mektup ile birlikte ülkelerindeki (veya en yakın) Türkiye Büyükelçiliğine giderek "Öğrenim Vizesi" almaları gerekmektedir. Bu vize, Türkiye'ye giriş yapmak ve üniversiteye kayıt yaptırmak için mutlaka gereklidir.

Kayıt

Madde 10- (1) Kayıtlar Öğrenci İşleri Dairesi Başkanlığı tarafından yapılacaktır.

(2) Kayıt için gerekli belgeler;

a) Lise diplomasının Türk liselerinden alınan diplomalara denk olduğunu gösteren T.C. Milli Eğitim Bakanlığı'ndan alınacak "Denklik Belgesi"nin aslı,

b) Lise diplomasının aslı ve ülkelerindeki Türkiye Büyükelçiliği ya da Konsoloslugu'ndan onaylanmış lise diplomasının Türkçe çevirisi,

c) Not durum belgesinin (Transkript) aslı ve ülkelerindeki Türkiye Büyükelçiliği ya da Konsoloslugu'ndan onaylanmış Türkçe çevirisi,

ç) İlgili sınav sonuç belgesinin aslı ve ülkelerindeki Türkiye Büyükelçiliği ya da Konsoloslugu'ndan onaylanmış Türkçe çevirisi,

d) Resmi kimlik ya da pasaportun kimlik bilgilerini gösteren sayfasının ülkelerindeki Türkiye Büyükelçiliği ya da Konsoloslugu'ndan onaylanmış fotokopisi,

e) Öğrenim ücretinin yatırıldığını gösteren banka dekontu (Bakanlar Kurulu tarafından her yıl tespit edilen asgari ve azami sınırlar içinde kalmak kaydıyla Üniversite tarafından belirlenen ve Yükseköğretim Kurulu tarafından kabul edilen miktarda öğrenim ücreti alınır.),

f) Ülkelerindeki Türkiye Büyükelçiliği'nden alınacak "Öğrenim Vizesi",

g) 4 adet vesikalık fotoğraf,

ğ) Türkçe yeterlik belgesi,

h) Çift uyruklu öğrenciler için Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği (Nüfus müdürlüklerinden alınabilir.)

ı) Maddi güvence belgesi (Adayın kendi geçim masrafını karşılayacak kaynağı sağladığını gösterir belgedir. Öğrenciler geçimlerini kendileri karşılamak zorundadır; Üniversite, yurt dışından gelen öğrencilere burs ya da parasal destek sağlamaz ve bunların sağlanmasında aracı olmaz.),

(3) Kayıtlar her yıl akademik takvimde belirlenen tarihler arasında yapılır.

Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Yükümlülükleri

Madde 11- (1) Üniversiteye başvuran ve/veya kayıt hakkı kazanan Yabancı Uyruklu Öğrenciler;

a) Başvuru koşullarında belirtilen belgeleri ilgili birime vermekle,

b) Şahsi, medeni ve öğrenim durumlarıyla ilgili değişiklikleri 15 gün içinde Üniversiteye bildirmekle,

c) İkamet tezkerelerini yenilemek için tezkerelerde yazılı sürenin sona ermesinden itibaren 15 gün içinde, öğrenimlerine devam ettiklerini belgeleyerek mahalli emniyet makamlarından yenisini almakla,

ç) İkamet tezkerelerini veya pasaportlarını kaybetmişlerse, ilgili makamlara derhal müracaat ederek 15 gün içinde yenisini almakla,

d) İkamet adreslerini değiştirmişlerse, bu değişiklikleri 48 saat içinde üniversiteye, ayrıldıkları ve adreslerini naklettikleri yerlerin mahalli emniyet makamlarına bildirmeleri şarttır.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Çeşitli ve Son Hükümler

Hüküm Bulunmayan Haller

Madde 13- (1) Bu yönergede hüküm bulunmayan hallerde ilgili mevzuat hükümleri, Üniversite Yönetim Kurulu ve Senato kararları uygulanır.

Yürürlük

Madde 14- (1) Bu yönerge Yalova Üniversitesi Senatosu'nda kabul edildiği tarihten itibaren yürürlüğe girer.

Yürütme

Madde 15- (1) Bu Yönergeyi Yalova Üniversitesi Rektörü yürütür.

EK 1 - Yabancı Uyruklu Öğrenci Kabulünde Dikkate Alınacak Başarı Puanları

Ülke / Sınavın Adı		Açıklama	En düşük puan	En yüksek puan	Sınavın türü ve geçerlilik süresi
GCE (A LEVEL) SİNAVI	General Certificate Education	En az biri başvurulacak programla ilgili olmak üzere en	5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
IB	Uluslararası Bakalorya (International Baccalaureate)	Diploma notu en az	28	42	Lise bitirme sınavı süresiz
LYS	LYS	Başvurulan programın puan türünden LYS' den en az	180	500	Üniversite Giriş sınavı (1 yıl geçerli)
SAT 1	Scholastic Assessment Test	En az toplam puan	1000	600	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
		Matematik puanı	500	800	
TÜBİTAK	TÜBİTAK'ın Tanıdığı ve Katıldığı Uluslararası Bilim Olimpiyatlarında	Altın, gümüş, bronz madalyaya sahip olmak			Süresiz
ALMANYA	ABİTUR		4	1	Lise bitirme sınavı süresiz
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ	American College Test (ACT)	Matematik(Mat) ve Fen(science reasoning) alanlarında toplam en az	20	36	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
AFGANİSTAN	Üniversite Giriş Sınavı (KONKUR)		230	350	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
ARJANTİN	Arjantin Bakaloryası		6	10	Lise bitirme sınavı süresiz
AVUSTURYA	Matura		5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
ARNAVUTLUK	Merkezi Lise Bitirme Sınavı (Certificate of Maturity)	Zorunlu konu sınavları (Edebiyat ve Matematik) ve başvurulacak programla ilgili olmak üzere alınan seçmeli konu sınavlarının her birinden	6	10	Lise bitirme sınavı süresiz

AZERBAYCAN	Üniversite Giriş Sınavı (TQDK)		200	700	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
BAHREYN	Merkezi Lise Bitirme Sınavı (Tawjihi)	Başvurulan programla ilgili dalda en az	75%	100%	Lise bitirme sınavı süresiz
BANGLADEŞ	Lise Bitirme Diploması (Higher Secondary Certificate - HSC)	Başvurulan programla ilgili 3 alanda en az	65%	100%	Lise bitirme sınavı süresiz
BEYAZ RUSYA	Beyaz Rusya Merkezi Sınavı		350	600	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
BOSNA HERSEK	Olgunluk Sınavı (Matura)		5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
CEZAYİR	Cezayir Bakaloryası		10	20	Lise bitirme sınavı süresiz
ÇİN HALK CUMHURİYETİ	Yapılan Üniversite Giriş Sınavı (GAOKO)	Başvurulan programın puan türünde en az	500	750	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
DANİMARKA	Lise Bitirme Sınavı		7	13	Lise bitirme sınavı süresiz
FİNLANDİYA	ABİTUR		4	1	Lise bitirme sınavı süresiz
ENDONEZYA	Ujian Akhir Nasional (UAN/ UN)		40	60	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
ETİYOPYA	Üniversite Giriş Sınavı	Başvurulan programla ilgili dalda en az	70%	100%	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
FAS	Fas Bakaloryası		11	20	Lise bitirme sınavı süresiz
FİLİPİNLER	Filipinler Üniversite Yerleştirme Sınavı (PEPT)	Başvurulan programla ilgili dalda en az	60%	100%	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
FİLİSTİN	Orta Öğretim Mezuniyet Sınavı (Tawjihi)	Başvurulan programın puan türünden en az	75	100	Lise bitirme sınavı süresiz
FRANSA	Fransız Bakaloryası (French Baccalaureate)	Diploma notu en az	10	20	Lise bitirme sınavı süresiz

GÜRCİSTAN	Attestat o Srednem (Polinom) Obshchem Obrazovani	Diploma notu en az	5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
GÜNEY KORE	Yeterlilik Testi (C SAT)	Başvurulan programla ilgili dalda en az	400	800	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
HİNDİSTAN	Hindistan Lise Bitirme Sınavları	Başvurulan programla ilgili dalda en az	60%	100%	Lise bitirme sınavı süresiz
HIRVATİSTAN	Matura	Diploma notu en az	5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
IRAK	Merkezi Lise Bitirme Sınavı	Diploma notu en az	%80	%100	Lise bitirme sınavı süresiz
İRAN	Diplome Debirestan ve Pişdaneşgahi	Diploma notu en az	10	20	Lise bitirme sınavı süresiz
KAMERUN	General Certificate of Education (GCE) Qualifications / French Baccalaureate	Diploma notu en az	10	20	Lise bitirme sınavı süresiz
KATAR	Merkezi Lise Bitirme Sınavı Al-Shahada-Al Thanawiyya Al-Amma		160	240	Lise bitirme sınavı süresiz
KAZAKİSTAN	Ulusal Üniversite Testi		80	120	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
KIRGIZİSTAN	Ulusal Üniversite Giriş Sınavı (ORT)		150	250	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
KOSOVA	Kosova ve Makedonya'da Yapılan Olgunluk Sınavı		40%	100%	Lise bitirme sınavı süresiz
KUVEYT	Merkezi Lise Bitirme Sınavı Al-Shahada-Al Thanawiyya Al-Amma		160	240	Lise bitirme sınavı süresiz
LİBYA	Al-Shahada-Al Thanawiyya Sınavı	Başvurulan programla ilgili dalda en az	70%	100%	Lise bitirme sınavı süresiz
LÜBNAN	Lübnan'da Yapılan Bakalorya Sınavı (Baccalaureate Libanais)	Başvurulan bölümle ilgili sınavdan alınan sınav notu ortalaması	13	20	Lise bitirme sınavı süresiz
MAKEDONYA	Merkezi Lise Bitirme (Matura) Sınavı		5	3	Lise bitirme sınavı süresiz

MISIR	Merkezi Lise Bitirme Sınavı Al-Shahada-Al Thanawiyya Al - Amma		160	240	Lise bitirme sınavı süresiz
MOĞOLİSTAN	Merkezi Üniversite Giriş Sınavı (KONKUR)	Başvurulan programla ilgili dört alanın her birinde	600	800	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
MOLDOVA	Bakalorya Sınavı	Başvurulan programla ilgili olmak üzere iki sınavdan	7	10	Lise bitirme sınavı süresiz
ÖZBEKİSTAN	Attestat o Srednem (Polinom) Obshchem Obrazovanii		5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
PAKİSTAN	Lise Bitirme Diploması (Higher Secondary Certificate - HSC)	Başvurulan programla ilgili 3 alanda en az	%65	%100	Lise bitirme sınavı süresiz
POLONYA	Matura / Swiadectw Dojrzalosci		%60	%100	Lise bitirme sınavı süresiz
PORTEKİZ	Merkezi Üniversite Giriş Sınavı (Concurso Nacional De Candidatura Do Ensino Superior)		16	20	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
ROMANYA	Romanya Bakaloryası		6	10	Lise bitirme sınavı
RUSYA	Rusya Federasyonu Üniversiteye Giriş Devlet Sınavı (EGE)		250	400	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)
SİRBİSTAN	Matura		5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
SENEGAL	Senegal Bakaloryası		15	20	Lise bitirme sınavı süresiz
SUUDİ ARABİSTAN	Kudrat sınavı / Al-Shahada-Al Thanawiyya-Al-Amma (Merkezi Lise Bitirme Sınavı)		70	100	Lise bitirme sınavı süresiz
SÜRİYE	Suriye’de Yapılan Al-Shahada-Al Thanawiyya (baccalaureate) sınavı	Fen dalında(scientific stream)en az	185	240	Lise bitirme sınavı süresiz
		Sosyal dalda en az	170	240	
TACİKİSTAN	Attestat o Srednem (Polinom) Obshchem Obrazovanii		5	3	Lise bitirme sınavı süresiz
UKRAYNA	Bağımsız Üniversite Giriş Sınavı (ZNO)	En az ikisi başvuru programla ilgili olmak üzere üç sınavdan en az	150	200	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)

ÜRDÜN	Tawjihi	Başvurulan programın puan türünden en az	75%	%100	Lise bitirme sınavı süresiz
YEMEN	Merkezi Lise Bitirme Sınavı	Başvurulan programla ilgili dalda en az	70%	%100	Lise bitirme sınavı süresiz
YUNANİSTAN	Yunanistan Üniversite Giriş Sınavı		%40	%100	Üniversite giriş sınavı (2 yıl geçerli)